

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Izdošanas datums 17.04.2024, Pārskatīšanas datums: 28.02.2024

Versija 14.1. Aizstāj versiju: 14.0

Lapa 1 / 16

IEDAĻA 1: Vielas/maisījuma un uzņēmējsabiedrības/uzņēmuma identificēšana

1.1 Produkta identifikators

automātisko transmisiju šķidrums (ATF)
Rakstu skaits: 22806, 26681, 26680, 30018, 194477
UFI: 4051-421H-000D-R1X6

1.2 Vielas vai maisījuma būtiskie identificētie lietošanas veidi un neie teicamie lietošanas veidi

1.2.1 Attiecīgi apzinātie lietojuma veidi

transmisiju eļļa

1.2.2 Lietojuma veidi un tādi, ko neiesaka izmantot

Nav zināmi

1.3 Informācija par drošības datu lapas piegādātāju

Uzņēmuma identifikācija
Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG
Wilhelmstr. 47
58256 Ennepetal / VĀCIJA
Tālruna numurs +49 2333 911-0
Fakss +49 2333 911-444
Mājas lapa www.febi.com
E-pasts info@febi.com

Informāciju var iegūt

Tehniskā informācija info@febi.com

Drošības datu lapa info@febi.com

1.4 Tālruna numurs, kur zvanīt ārkārtas situācijās

Konsultāciju centrs
Valsts ugunsdzēsības un glābšanas dienests, phone number: 112. Valsts Toksikoloģijas centrs, Saindēšanās un zāļu informācijas centrs, Hipokrāta 2, Rīga, Latvija, LV-1079, phone number +371 67042473.

IEDAĻA 2: Bīstamības apzināšana

2.1 Vielas vai maisījuma klasifikācija [REGULA (EK) Nr. 1272/2008]

Skin Sens. 1: H317 Var izraisīt alerģisku ādas reakciju.

2.2 Marķējuma elementi

Saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1272/2008 (CLP) produkts ir jāmarķē.

Bīstamības pictogrammas



Signālvārds brīdinājums

Bīstamību izraisošā(s) sastāvdaļa(s) marķēšanai: polietilēnoliāmīno ir (C16-C18)-alkilamīdu bei monotio-(C2)-alkilfosfonātu reakcijās produktas

1,1'-[iminobis(ethyleiminoethylene)]bis[3-(octadecenyl)pyrrolidine-2,5-dione]

Bīstamības apzīmējumi H317 Var izraisīt alerģisku ādas reakciju.

Drošības prasību apzīmējumi P101 Medicīniska padoma nepieciešamības gadījumā attiecīgā informācija ir norādīta uz iepakojuma vai etiķetes.

P102 Sargāt no bērniem.

P280 Izmantot aizsargcimdus.

P332+P313 Ja rodas ādas iekaisums: lūdziet mediķu palīdzību.

P501 saturu/tvertni nodot sertificētā utilizēšanas uzņēmumā vai attiecīgās pašvaldības savākšanas punktā.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Izdošanas datums 17.04.2024, Pārskatīšanas datums: 28.02.2024

Versija 14.1. Aizstāj versiju: 14.0

Lapa 2 / 16

2.3 Citi apdraudējumi

Cilvēka veselības apdraudējums	Bieža un ilgstoša saskare ar ādu var izraisīt ādas kairinājumu.
Pārējie riski	Nesatur PBT (noturīgas, bioakumulatīvas, toksiskas) vai vPvB (ļoti noturīgas un ļoti bioakumulatīvas) vielas. Nesatur sastāvdaļas ar endokrīnajai sistēmai kaitīgām īpašībām.
Citi apdraudējumi	Pašreizējā zināšanu līmenī nav konstatēti citi riski.

IEDAĻA 3: Sastāvs/informācija par sastāvdaļām

3.1 Vielas

nav piemērojams

3.2 Maisījumi

Produkts ir maisījums.

Saturs, masas %	Sastāvdaļas
15 - <30	naftas smēreļļas, C20-50, hidroģenētās, neitrālās uz eļļas pamata CAS: 72623-87-1, EINECS/ELINCS: 276-738-4, EU-INDEX: 649-483-00-5, Reg-No.: 01-2119474889-13-XXXX GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304
5 - < 15	naftas smēreļļas, C15-30, hidroģenētās, neitrālās uz eļļas pamata CAS: 72623-86-0, EINECS/ELINCS: 276-737-9, EU-INDEX: 649-221-00-X GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304
1 - < 2,5	Destilāti (naftas), ar ūdeņradi apstrādāta vieglā parafīnu frakcija CAS: 64742-55-8, EINECS/ELINCS: 265-158-7, EU-INDEX: 649-468-00-3, Reg-No.: 01-2119487077-29-XXXX GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304
1 - < 2,5	naftas destilāti, ar ūdeņradi apstrādāta vieglā naftēnu frakcija CAS: 64742-53-6, EINECS/ELINCS: 265-156-6, EU-INDEX: 649-466-00-2, Reg-No.: 01-2119480375-34-XXXX GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304
1 - < 2,5	polietilēnpoliāmino ir (C16-C18)-alkilamidū bei monotio-(C2)-alkilfosfonatū reakcijas produktas EINECS/ELINCS: 417-450-2, EU-INDEX: 650-042-00-4, Reg-No.: 01-0000016426-70-XXXX GHS/CLP: Skin Sens. 1: H317 - Aquatic Chronic 3: H412 - Eye Irrit. 2: H319 - Skin Irrit. 2: H315
1 - < 2,5	Destillate (Erdöl), Lösungsmittel-entwachte leicht paraffinhaltige CAS: 64742-56-9, EINECS/ELINCS: 265-159-2, EU-INDEX: 649-469-00-9, Reg-No.: 01-2119480132-48-XXXX GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304
1 - < 2,5	naftas destilāti, ar šķīdinātāju no parafīniem attīrītā smagā parafīnu frakcija CAS: 64742-65-0, EINECS/ELINCS: 265-169-7, Reg-No.: 01-2119471299-27-XXXX GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304
0,1 - < 1	1,1'-[iminobis(ethyleneiminoethylene)]bis[3-(octadecenyl)pyrrolidine-2,5-dione] CAS: 64051-50-9, EINECS/ELINCS: 264-637-8 GHS/CLP: Skin Sens. 1B: H317 - Aquatic Chronic 3: H412

Sastāvdaļu komentārs

H paziņojumu pilnu tekstu skatīt 16. iedaļā.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Izdošanas datums 17.04.2024, Pārskatīšanas datums: 28.02.2024

Versija 14.1. Aizstāj versiju: 14.0

Lapa 3 / 16

IEDAĻA 4: Pirmās palīdzības pasākumi

4.1 Pirmās palīdzības pasākumu apraksts

Vispārīgas piezīmes	Piesārņotais apģērbs jānovelk un pirms nākamās lietošanas reizes jāizmazgā.
Pēc ieelpošanas	Rūpēties par svaigu gaisu. Ja rodas sūdzības, nogādāt ārsta aprūpē.
Pēc saskares ar ādu	Pēc saskares ar ādu nomazgāt ar ūdeni un ziepēm. Pastāvot ilgstošam ādas kairinājumam, vērsties pie ārsta.
Pēc saskares ar acīm	Uzmanīgi izskalot ar ūdeni vairākas minūtes. Izņemt kontaktlēcas, ja tās ir ievietotas un ja to ir viegli izdarīt. Turpināt skalot. Ja acu iekaisums nepāriet: lūdziet speciālistu palīdzību.
Pēc norīšanas	Nekavējoties konsultēties ar ārstu. Neizraisīt vemšanu. Izskalot muti, pēc tam iedzert daudz ūdens.

4.2 Svarīgākie simptomi un ietekme – akūti un aizkavēti

Alerģiskas reakcijas

4.3 Norāde par nepieciešamo neatliekamo medicīnisko palīdzību un īpašu aprūpi

Norijot vai vemjot pastāv risks, ka iekļūs plaušās.
Iedot ārstam drošības datu lapu.

IEDAĻA 5: Ugunsdzēsības pasākumi

5.1 Ugunsdzēsības līdzekļi

Piemēroti ugunsdzēsības līdzekļi	Jāņem vērā apkārtējo teritoriju ugunsdzēsšanas metode. Putas; Ugunsdzēsības pulveris; Izsmidzināta ūdens strūkļa; Oglekļa dioksīds.
Nepiemēroti ugunsdzēsības līdzekļi	Pilna ūdens strūkļa

5.2 Īpaša vielas vai maisījuma izraisīta bīstamība

Nesadegušie ogļūdeņraži.
Toksisku pirolīzes produktu veidošanās risks.
Oglekļa monoksīds (CO)
Sēra oksīdi (SOx).
Slāpekļa oksīdi (NOx).

5.3 Ieteikumi ugunsdzēsējiem

Neieelpot sprādziena un degšanas gāzes.
Lietot no apkārtējā gaisa neatkarīgu elpošanas ierīci.
Apdraudētos traukus dzesēt ar izsmidzināta ūdens strūkļu.
Degšanas pārpalikumi un piesārņotais ugunsdzēsības ūdens ir jāutilizē atbilstoši vietējiem noteikumiem.

IEDAĻA 6: Pasākumi nejaušas noplūdes gadījumos

6.1 Individuālās drošības pasākumi, aizsardzības līdzekļi un proce dūras ārkārtas situācijām

Izlijušais/izšķīstītais produkts rada paaugstinātu paslīdēšanas risku.
Kopā ar ūdeni veido slidenu virskārtu.
Nodrošināt pietiekamu ventilāciju.
Lietot individuālo aizsargaprīkojumu (cimdus, aizsargbrilles, aizsargapģērbu).

6.2 Vides drošības pasākumi

Nepieļaut izplatīšanos lielā platībā (piem., ierobežot ar uzbērums vai aizsargbonām).
Nedrīkst nokļūt kanalizācijā/virszemes ūdeņos/gruntsūdeņos.

6.3 Lokalizācijas (ierobežošanas) un savākšanas paņēmieni un materiāli

Savākt ar šķidrumu absorbējošu materiālu (piem., universālo absorbentu).
Savāktais materiāls jāutilizē atbilstoši noteikumiem.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Izdošanas datums 17.04.2024, Pārskatīšanas datums: 28.02.2024

Versija 14.1. Aizstāj versiju: 14.0

Lapa 4 / 16

6.4 Atsauce uz citām iedaļām

Skatīt 8. un 13. IEDAĻU.

IEDAĻA 7: Apiešanās un glabāšana

7.1 Droša apiešanās un tai vajadzīgie piesardzības pasākumi

Lietpratīgi lietojot, nav vajadzīgi īpaši pasākumi.

Produkts ir degošs.

Fire class (DIN EN 2): B

Neēst, nedzert un nesmēķēt produkta izmantošanas laikā.

Profilaktiskā ādas aizsardzība ar aizsargājošu ziedi.

Pirms atpūtas pārtraukumiem un darba beigās nomazgāt rokas.

Nelikt bikšu kabatās ar produktu piesūkušās slaukāmās drānas.

Piesārņoto darba apģērbu neizņest ārpus darba telpām.

Piesārņotais apģērbs jānovelk un pirms nākamās lietošanas reizes jāizmazgā.

7.2 Drošas glabāšanas apstākļi, tostarp visu veidu nesaderība

Uzglabāt tikai oriģinālā konteinerā.

Pilnībā jānovērš iesūkšanās zemē.

Neuzglabāt kopā ar pārtikas produktiem un dzīvnieku barību.

Neuzglabāt kopā ar oksidētājiem.

Uzglabāt konteineru cieši noslēgtu.

Konteiners jāuzglabā labi vēdinātā vietā.

Sargāt no uzsilšanas/pārkaršanas.

7.3 Konkrēts(-i) galalietojuma veids(-i)

Skatīt "Produkta izmantošana", 1.2. IEDAĻU.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Izdošanas datums 17.04.2024, Pārskatīšanas datums: 28.02.2024

Versija 14.1. Aizstāj versiju: 14.0

Lapa 5 / 16

IEDAĻA 8: Ekspozīcijas kontrole/individuālā aizsardzība

8.1 Kontroles parametri

Arodekspozīcijas robežvērtības (LV)

nav piemērojams

Arodekspozīcijas robežvērtības EU (2004/37/EG)

nav piemērojams

DNEL

Sastāvdaļas
Destillate (Erdöl), Lösungsmittel-entwachste leicht paraffinhaltige, CAS: 64742-56-9
darba ņēmēji, leelpošana, Hroniska iedarbība, sistēmiska, 2,73 mg/m ³
darba ņēmēji, leelpošana, Hroniska iedarbība, lokāla, 5,58 mg/m ³
darba ņēmēji, Dermāla, Hroniska iedarbība, sistēmiska, 0,97 mg/kg bw/day
patērētāji, Perorāla, Hroniska iedarbība, sistēmiska, 0,74 mg/kg bw/day
Destilāti (naftas), ar ūdeņradi apstrādāta vieglā parafīnu frakcija, CAS: 64742-55-8
darba ņēmēji, leelpošana, Hroniska iedarbība, lokāla, 5,4 mg/m ³ /8h (Aerosol)
patērētāji, leelpošana, Hroniska iedarbība, lokāla, 1,2 mg/m ³ /24h (Aerosol)
naftas destilāti, ar šķīdinātāju no parafīniem attīrītā smagā parafīnu frakcija, CAS: 64742-65-0
darba ņēmēji, leelpošana, Hroniska iedarbība, sistēmiska, 2,73 mg/m ³
darba ņēmēji, leelpošana, Hroniska iedarbība, lokāla, 5,58 mg/m ³
darba ņēmēji, Dermāla, Hroniska iedarbība, sistēmiska, 970 µg/kg bw/day
patērētāji, Perorāla, Hroniska iedarbība, lokāla, 740 µg/kg bw/day
naftas smērēļas, C20-50, hidroģenētās, neitrālās uz eļļas pamata, CAS: 72623-87-1
darba ņēmēji, leelpošana, Hroniska iedarbība, sistēmiska, 2,73 mg/m ³
darba ņēmēji, leelpošana, Hroniska iedarbība, lokāla, 5,58 mg/m ³
darba ņēmēji, Dermāla, Hroniska iedarbība, sistēmiska, 970 µg/kg bw/day
patērētāji, leelpošana, Hroniska iedarbība, lokāla, 1,19 mg/m ³
patērētāji, leelpošana, Hroniska iedarbība, sistēmiska, 740 µg/kg bw/day
naftas destilāti, ar ūdeņradi apstrādāta vieglā naftēnu frakcija, CAS: 64742-53-6
darba ņēmēji, leelpošana, Hroniska iedarbība, sistēmiska, 2,73 mg/m ³
darba ņēmēji, leelpošana, Hroniska iedarbība, lokāla, 5,58 mg/m ³
darba ņēmēji, Dermāla, Hroniska iedarbība, sistēmiska, 0,97 mg/kg bw/day
patērētāji, Perorāla, Hroniska iedarbība, sistēmiska, 0,74 mg/kg bw/day
2,7 mg/m ³
patērētāji, leelpošana, Hroniska iedarbība, sistēmiska, 1,19 mg/m ³

PNEC

Sastāvdaļas
Destillate (Erdöl), Lösungsmittel-entwachste leicht paraffinhaltige, CAS: 64742-56-9
Perorāla (Pārtikas aprīte), 9,33 mg/kg food
naftas destilāti, ar šķīdinātāju no parafīniem attīrītā smagā parafīnu frakcija, CAS: 64742-65-0
Perorāla (Pārtikas aprīte), 9,33 mg/kg food
naftas smērēļas, C20-50, hidroģenētās, neitrālās uz eļļas pamata, CAS: 72623-87-1
Perorāla (Pārtikas aprīte), 9,33 mg/kg food
naftas destilāti, ar ūdeņradi apstrādāta vieglā naftēnu frakcija, CAS: 64742-53-6
Perorāla (Pārtikas aprīte), 9,33 mg/kg food

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Izdošanas datums 17.04.2024, Pārskatīšanas datums: 28.02.2024

Versija 14.1. Aizstāj versiju: 14.0

Lapa 6 / 16

8.2 Ekspozīcijas kontrole

Papildu norādes par tehnisko iekārtu konstrukciju	Nodrošiniet pietiekamu ventilāciju darbavietā. Mērīšanas metodēm mērījumu veikšanai darbavietās jāatbilst standartā DIN EN 482 ietvertajām veikspējas prasībām. Ieteikumus skatīt bīstamo vielu sarakstā IFA-Gefahrstoff-Liste. Vispārējā riska limits eļļas migla jāatzīmē.
Acu/sejas aizsardzība	Ja iespējamas šļakatas: Aizsargbrilles. (EN 166:2001)
Roku aizsardzība	Dati attiecas uz ieteikumiem. Lai iegūtu plašāku informāciju, lūdzam sazināties ar cimdņu piegādātājiem. > 0,4 mm: Nitrilkaučuks, >480 min. (EN 374-1/-2/-3). > 0,4 mm: Neoprēns, >480 min. (EN 374-1/-2/-3).
Ādas aizsardzība	Viegls aizsargapģērbs.
Citi	Individuālā aizsargaprīkojuma komplektācija jāizvēlas atkarībā no bīstamās vielas koncentrācijas un daudzuma, ievērojot darba vietas specifiku. Aizsarglīdzekļu noturību pret ķīmikālijām vajadzētu noskaidrot pie piegādātāja. Nepieļaut saskari ar acīm un ādu.
Elpošanas aizsardzība	Ja darba vietā tiek pārsniegtas robežvērtības vai tā tiek nepietiekami vēdināta: Lietot piemērotu respiratoru. Īslaicīgi filtrēšanas ierīce, kombinētais filtrs A-P1. (DIN EN 14387)
Termiska bīstamība	Nav informācijas.
Vides riska pārvaldība	Atbilst piemērojamajiem vides normatīvajiem aktiem, kas ierobežo izplūdes gaisā, ūdenī un augsnē.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Izdošanas datums 17.04.2024, Pārskatīšanas datums: 28.02.2024

Versija 14.1. Aizstāj versiju: 14.0

Lapa 7 / 16

IEDAĻA 9: Fizikālās un ķīmiskās īpašības

9.1 Informācija par fizikālajām un ķīmiskajām pamatīpašībām

Agregātstāvoklis	šķidr
Izskats	šķidr
Krāsa	sarkana
Smarža	raksturīga
Smaržas sliekšnis	Nav informācijas.
pH	nav piemērojams
pH [1%]	nav piemērojams
Viršanas punkts vai sākotnējais viršanas punkts un viršanas temperatūras diapazons [°C]	Nav informācijas.
Uzliesmošanas temperatūra [°C]	>170 (DIN ISO 2592)
Uzliesmjamība	Nav informācijas.
Zemākā sprādziena robežas	Nav informācijas.
Augstākā sprādziena robežas	Nav informācijas.
Oksidēšanas īpašības	nē
Tvaika spiediens [kPa]	<0,01 (20°C)
Blīvums [g/cm ³]	ca. 0,849 (DIN 51757) (15 °C / 59,0 °F)
Relatīvais blīvums	nav noteikts
Bēruma blīvums [kg/m ³]	nav piemērojams
Šķīdība ūdenī (Ūdens)	nav sajaucams
Šķīdība (citi šķīdinātāji)	Nav informācijas.
Sadalījuma koeficients: n-oktānols/ūdens (log vērtība)	Nav informācijas.
Kinematiskā viskozitāte	ca. 33 mm ² /s (40°C) (DIN 51562/T1) ca. 7,4 mm ² /s (100°C) (DIN 51562/T1)
Relatīvais tvaika blīvums	Nav informācijas.
Kušanas temperatūra [°C]	Nav informācijas. Nav informācijas.
Pašuzliesmošanas temperatūra	
Noārdīšanās temperatūra [°C]	Nav informācijas.
Daļiņu raksturlielumi	Nav informācijas.

9.2 Cita informācija

Sastingšanas punkts: ca. -42 (DIN ISO 3016)

IEDAĻA 10: Stabilitāte un reaģētspēja

10.1 Reaģētspēja

Nepastāv, ja izmanto atbilstoši paredzētajam mērķim.

10.2 Ķīmiskā stabilitāte

Normālos apkārtējās vides apstākļos (istabas temperatūrā) stabils.

10.3 Bīstamu reakciju iespējamība

Reakcijas ar stiprām skābēm.
Reakcijas ar spēcīgiem oksidētājiem.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Izdošanas datums 17.04.2024, Pārskatīšanas datums: 28.02.2024

Versija 14.1. Aizstāj versiju: 14.0

Lapa 8 / 16

10.4 Nepieļaujami apstākļi

Strong uzkarst dēļ > 100°C sāk termiskās sadalīšanās.

10.5 Nesaderīgi materiāli

Oksidētāji

10.6 Bīstami sadalīšanās produkti

Nav ziņu par bīstamiem sadalīšanās produktiem.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Izdošanas datums 17.04.2024, Pārskatīšanas datums: 28.02.2024

Versija 14.1. Aizstāj versiju: 14.0

Lapa 9 / 16

IEDAĻA 11: Toksikoloģiskā informācija

11.1 Informācija par Regulā (EK) Nr. 1272/2008 definētajām bīstamības klasēm

Akūta perorāla toksicitāte

Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.

Produkts
ATE-mix, perorāla, >2000 mg/kg bw
Sastāvdaļas
naftas smēreļļas, C15-30, hidroģenētās, neitrālās uz eļļas pamata, CAS: 72623-86-0
LD50, perorāla, Žurka., > 5000 mg/kg
polietilēnopoliamino ir (C16-C18)-alkilamidū bei monotio-(C2)-alkilfosfonatū reakcijās produktas
LD50, perorāla, Žurka., > 2000 mg/kg bw
Destillate (Erdöl), Lösungsmittel-entwachste leicht paraffinhaltige, CAS: 64742-56-9
LD50, perorāla, Žurka., >5000 mg/kg bw (OECD 401)
NOAEL, perorāla, Žurka., >1000 mg/kg bw (OECD 421)
Destilāti (naftas), ar ūdeņradi apstrādāta vieglā parafīnu frakcija, CAS: 64742-55-8
LD50, perorāla, Žurka., > 5000 mg/kg (OECD 420)
naftas destilāti, ar šķīdinātāju no parafīniem attīrītā smagā parafīnu frakcija, CAS: 64742-65-0
LD50, perorāla, Žurka., 5000 mg/kg bw
naftas smēreļļas, C20-50, hidroģenētās, neitrālās uz eļļas pamata, CAS: 72623-87-1
LD50, perorāla, Žurka., 5000 mg/kg bw
naftas destilāti, ar ūdeņradi apstrādāta vieglā naftēnu frakcija, CAS: 64742-53-6
LD50, perorāla, Žurka., > 5000 mg/kg

Akūta dermāla toksicitāte

Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.

Produkts
ATE-mix, dermāla, >2000 mg/kg bw
Sastāvdaļas
naftas smēreļļas, C15-30, hidroģenētās, neitrālās uz eļļas pamata, CAS: 72623-86-0
LD50, dermāla, Trusis, > 5000 mg/kg
Destillate (Erdöl), Lösungsmittel-entwachste leicht paraffinhaltige, CAS: 64742-56-9
LD50, dermāla, Trusis, >5000 mg/kg bw (OECD 403)
NOAEL, dermāla, Žurka., >2000 mg/kg bw (OECD 414)
Destilāti (naftas), ar ūdeņradi apstrādāta vieglā parafīnu frakcija, CAS: 64742-55-8
LD50, dermāla, Trusis, > 5000 mg/kg (OECD 402)
naftas destilāti, ar šķīdinātāju no parafīniem attīrītā smagā parafīnu frakcija, CAS: 64742-65-0
LD50, dermāla, Trusis, > 2000 - 5000 mg/kg bw
naftas smēreļļas, C20-50, hidroģenētās, neitrālās uz eļļas pamata, CAS: 72623-87-1
LD50, dermāla, Trusis, 2000 - 5000 mg/kg bw
naftas destilāti, ar ūdeņradi apstrādāta vieglā naftēnu frakcija, CAS: 64742-53-6
LD50, dermāla, Trusis, > 2000 mg/kg

Akūta ieelpas toksicitāte

Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.

Produkts
ATE-mix, ieelpošana (tvaiki), >20 mg/L
Sastāvdaļas

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Izdošanas datums 17.04.2024, Pārskatīšanas datums: 28.02.2024

Versija 14.1. Aizstāj versiju: 14.0

Lapa 10 / 16

naftas smēreļļas, C15-30, hidroģenētās, neitrālās uz eļļas pamata, CAS: 72623-86-0
LC50, leelpošana, Žurka., > 5000 mg/m ³ (4h)
Destillate (Erdöl), Lösungsmittel-entwachste leicht paraffinhaltige, CAS: 64742-56-9
LC50, leelpošana, Žurka., >5,53 mg/l air (OECD 403)
Destilāti (naftas), ar ūdeņradi apstrādāta vieglā parafīnu frakcija, CAS: 64742-55-8
LC50, leelpošana, Žurka., > 5 mg/l /4h(Aerosol) (OECD 403)
naftas destilāti, ar šķīdinātāju no parafīniem attīrītā smagā parafīnu frakcija, CAS: 64742-65-0
LC50, leelpošana, Žurka., 2,18 - 5,53 mg/L air 4h, 4h
naftas smēreļļas, C20-50, hidroģenētās, neitrālās uz eļļas pamata, CAS: 72623-87-1
LC50, leelpošana, Žurka., 2.18 - 5.53 mg/L air, 4h
naftas destilāti, ar ūdeņradi apstrādāta vieglā naftēnu frakcija, CAS: 64742-53-6
LC50, leelpošana, Žurka., > 5 mg/l/4h

Nopietns acu bojājums/kairinājums Pamatojoties uz pieejamo informāciju, klasificēšanas kritēriji nav izpildīti.

Sastāvdaļas
Destillate (Erdöl), Lösungsmittel-entwachste leicht paraffinhaltige, CAS: 64742-56-9
acs, nav kairinošs
naftas destilāti, ar šķīdinātāju no parafīniem attīrītā smagā parafīnu frakcija, CAS: 64742-65-0
acs, nav kairinošs

Kodīgums/kairinājums ādai Pamatojoties uz pieejamo informāciju, klasificēšanas kritēriji nav izpildīti.

Sastāvdaļas
Destillate (Erdöl), Lösungsmittel-entwachste leicht paraffinhaltige, CAS: 64742-56-9
dermāla, nav kairinošs
naftas destilāti, ar šķīdinātāju no parafīniem attīrītā smagā parafīnu frakcija, CAS: 64742-65-0
dermāla, nav kairinošs

Elpceļu vai ādas sensibilizācija Var izraisīt alerģisku ādas reakciju.

Sastāvdaļas
Destillate (Erdöl), Lösungsmittel-entwachste leicht paraffinhaltige, CAS: 64742-56-9
dermāla, nav sensibilizējošs
naftas destilāti, ar šķīdinātāju no parafīniem attīrītā smagā parafīnu frakcija, CAS: 64742-65-0
dermāla, nav sensibilizējošs

Toksiskas ietekmes uz īpašu mērķorgānu vienreizēja iedarbība Pamatojoties uz pieejamo informāciju, klasificēšanas kritēriji nav izpildīti.

Toksiskas ietekmes uz īpašu mērķorgānu atkārtota iedarbība Pamatojoties uz pieejamo informāciju, klasificēšanas kritēriji nav izpildīti.

Sastāvdaļas
Destillate (Erdöl), Lösungsmittel-entwachste leicht paraffinhaltige, CAS: 64742-56-9
NOAEC, leelpošana, Žurka., 980 mg/m ³ , nav novērota kaitīga iedarbība
LOAEL, perorāla, Žurka., 125 mg/kg bw/day, novērota kaitīga iedarbība
naftas destilāti, ar šķīdinātāju no parafīniem attīrītā smagā parafīnu frakcija, CAS: 64742-65-0
NOAEL, leelpošana, Žurka., 980 mg/m ³ air, nav novērota kaitīga iedarbība
LOAEL, dermāla, Pele, 100 mg/kg bw/day, Novērotās reakcijas nav pietiekamas klasifikācijai.
LOAEL, perorāla, Žurka., 125 mg/kg bw/day, Novērotās reakcijas nav pietiekamas klasifikācijai.
naftas smēreļļas, C20-50, hidroģenētās, neitrālās uz eļļas pamata, CAS: 72623-87-1
NOAEL, dermāla, Žurka., 30 - 2000 mg/kg bw/day

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Izdošanas datums 17.04.2024, Pārskatīšanas datums: 28.02.2024

Versija 14.1. Aizstāj versiju: 14.0

Lapa 11 / 16

NOAEC, ieelpošana, Žurka., 980 mg/m ³ air
LOAEL, perorāla, Žurka., 125 mg/kg bw/day

Mutagēnums

Pamatojoties uz pieejamo informāciju, klasificēšanas kritēriji nav izpildīti.

Sastāvdaļas
Destillate (Erdöl), Lösungsmittel-entwachste leicht paraffinhaltige, CAS: 64742-56-9
in vitro, negatīvs
naftas destilāti, ar šķīdinātāju no parafīniem attīrītā smagā parafīnu frakcija, CAS: 64742-65-0
in vitro, negatīvs

Toksicitāte reproduktīvajai sistēmai

Pamatojoties uz pieejamo informāciju, klasificēšanas kritēriji nav izpildīti.

- auglība

Sastāvdaļas
Destillate (Erdöl), Lösungsmittel-entwachste leicht paraffinhaltige, CAS: 64742-56-9
NOAEL, perorāla, Žurka., 1000 mg/kg bw/day, In vivo pētījums, negatīvs
naftas destilāti, ar šķīdinātāju no parafīniem attīrītā smagā parafīnu frakcija, CAS: 64742-65-0
NOAEL, perorāla, Žurka., 1000 mg/kg bw/d, nav novērota kaitīga iedarbība
naftas destilāti, ar ūdeņradi apstrādāta vieglā naftēnu frakcija, CAS: 64742-53-6
NOAEL, perorāla, Žurka., 1000 mg/kg bw/d (Effect on fertility), nav novērota kaitīga iedarbība

- attīstība

Sastāvdaļas
Destillate (Erdöl), Lösungsmittel-entwachste leicht paraffinhaltige, CAS: 64742-56-9
NOAEL, perorāla, Žurka., 1000 mg/kg bw/day, In vivo pētījums, negatīvs
naftas destilāti, ar ūdeņradi apstrādāta vieglā naftēnu frakcija, CAS: 64742-53-6
NOAEL, perorāla, Žurka., 1000 mg/kg bw/d (Effect on fertility), nav novērota kaitīga iedarbība

Kancerogēnums

Pamatojoties uz pieejamo informāciju, klasificēšanas kritēriji nav izpildīti.

Bīstamība ieelpojot

Pamatojoties uz pieejamo informāciju, klasificēšanas kritēriji nav izpildīti.

Vispārīgas piezīmes

Nav toksikoloģisko datu par visu produktu kopumā.

11.2 Informācija par citiem apdraudējumiem

11.2.1 Endokrīni disruptīvās īpašības Nesatur sastāvdaļas ar endokrīnajai sistēmai kaitīgām īpašībām.

11.2.2 Cita informācija Nav

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Izdošanas datums 17.04.2024, Pārskatīšanas datums: 28.02.2024

Versija 14.1. Aizstāj versiju: 14.0

Lapa 12 / 16

IEDAĻA 12: Ekoloģiskā informācija

12.1 Toksicitāte

Sastāvdaļas
naftas smēreļļas, C15-30, hidroģenētās, neitrālās uz eļļas pamata, CAS: 72623-86-0
EL50, (24h), Daphnia magna, >10000 mg/l (OECD 202)
LL50, (96h), Pimephales promelas, >100 mg/l (OECD 203)
NOEL, (21d), Daphnia magna, 10 mg/l (OECD 211)
NOEL, (72h), Pseudokirchneriella subcapitata, >= 100 mg/l (OECD 201)
Destillāte (Erdöl), Lösungsmittel-entwachte leicht paraffinhaltige, CAS: 64742-56-9
EL50, (24h), Daphnia magna, >10000 mg/l (OECD 202)
LL50, (96h), Pimephales promelas, >100 mg/l (OECD 203)
NOEL, (21d), Daphnia magna, 10 mg/l (OECD 211)
NOEL, (72h), Pseudokirchneriella subcapitata, >100 mg/l (OECD 201)
Destilāti (naftas), ar ūdeņradi apstrādāta vieglā parafīnu frakcija, CAS: 64742-55-8
EL50, (72h), Pseudokirchneriella subcapitata, > 100 mg/l (OECD 201)
EL50, (48h), Daphnia magna, > 10000 mg/l (OECD 202)
LL50, (96h), Oncorhynchus mykiss, > 100 mg/l (OECD 203)
NOAEL, (21d), Daphnia magna, 10 mg/l (OECD 211)
NOAEL, Oncorhynchus mykiss, > 1000 mg/l (14/28d)(QSAR Petrotox))
naftas destilāti, ar šķīdinātāju no parafīniem attīrītā smagā parafīnu frakcija, CAS: 64742-65-0
NOELR, (14d), zivis, 1 g/L
LL50, (96h), Invertebrates, 10 g/L
LL50, (96h), zivis, 100 mg/L
naftas smēreļļas, C20-50, hidroģenētās, neitrālās uz eļļas pamata, CAS: 72623-87-1
NOELR, (14d), zivis, 1 g/L
LL50, (4d), Invertebrates, 10 g/L
LL50, (4d), zivis, 100 mg/L
naftas destilāti, ar ūdeņradi apstrādāta vieglā naftēnu frakcija, CAS: 64742-53-6
EL50, (48h), Daphnia magna, > 1000 mg/l
LL50, (96h), Pimephales promelas, > 100 mg/l
NOEL, (72h), Pseudokirchneriella subcapitata, 100 mg/L (OECD 201, KS=2)

12.2 Noturība un noārdāmība

Uzvedība vidē nodaļumos

Uzvedība notekūdeņu attīrīšanas iekārtās

Attīrīšanas iekārtās to var atdalīt mehāniski.

Bioloģiskā noārdīšanās

Bioloģiski nenoārdās viegli.

12.3 Bioakumulācijas potenciāls

Nav informācijas.

12.4 Mobilitāte augsnē

Nav informācijas.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Izdošanas datums 17.04.2024, Pārskatīšanas datums: 28.02.2024

Versija 14.1. Aizstāj versiju: 14.0

Lapa 13 / 16

12.5 PBT un vPvB ekspertīzes rezultāti

Pamatojoties uz pieejamo informāciju, nav klasificējama kā PBT (noturīga, bioakumulatīva, toksiska) vai vPvB (ļoti noturīga un ļoti bioakumulatīva) viela.

12.6 Endokrīni disruptīvās īpašības

Nesatur sastāvdaļas ar endokrīnajai sistēmai kaitīgām īpašībām.

12.7 Citas nelabvēlīgas ietekmes

Produkts nedrīkst nekontrolēti nonākt apkārtējā vidē un kanalizācijā.

IEDAĻA 13: Apsaimniekošanas apsvērumi

13.1 Atkritumu apstrādes metodes

Produkta atliekas jāutilizē saskaņā ar direktīvu par atkritumiem 2008/98/EK, kā arī nacionālajiem un reģionālajiem noteikumiem. Šim produktam nav iespējams norādīt atkritumu koda numuru, kas atbilst Eiropas atkritumu katalogam (AVV), jo klasifikācija iespējama tikai atkarībā no patērētāja izvēlētajā pielietojuma. ES robežās atkritumu koda numurs jānosaka, vienojoties ar utilizētāju.

Produkts

Ja nepieciešams, utilizācija jānosaka ar utilizēšanas uzņēmumiem/iestādēm.

Eiropas atkritumu katalogs Nr.(ieteicams)

130205*

Kontaminēti iepakojumi

Nepiesārņotus iesaiņojumus var nogādāt uz atsevišķo pārstrādi. Neiztīrāmi iesaiņojumi ir utilizējami tieši tāpat kā viela.

Eiropas atkritumu katalogs Nr.(ieteicams)

150102
150104
150110*

IEDAĻA 14: Informācija par transportēšanu

14.1 ANO numurs vai ID numurs

Sauszemes transports (ADR/RID) nav piemērojams

ADN/ADNR nav piemērojams

Jūras transports (IMDG) nav piemērojams

Gaisa transports (ICAO-TI / IATA-DGR) nav piemērojams

14.2 ANO oficiālais kravas nosaukums

Sauszemes transports (ADR/RID) NAV BĪSTAMA KRAVA

ADN/ADNR NAV BĪSTAMA KRAVA

Jūras transports (IMDG) NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

Gaisa transports (ICAO-TI / IATA-DGR) NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Izdošanas datums 17.04.2024, Pārskatīšanas datums: 28.02.2024

Versija 14.1. Aizstāj versiju: 14.0

Lapa 14 / 16

14.3 Transportēšanas bīstamības klase(-es)

Sauszemes transports (ADR/RID) nav piemērojams

ADN/ADNR nav piemērojams

Jūras transports (IMDG) nav piemērojams

Gaisa transports (ICAO-TI / IATA-DGR) nav piemērojams

14.4 Iepakojuma grupa

Sauszemes transports (ADR/RID) nav piemērojams

ADN/ADNR nav piemērojams

Jūras transports (IMDG) nav piemērojams

Gaisa transports (ICAO-TI / IATA-DGR) nav piemērojams

14.5 Vides apdraudējumi

Sauszemes transports (ADR/RID) nē

ADN/ADNR nē

Jūras transports (IMDG) nē

Gaisa transports (ICAO-TI / IATA-DGR) nē

14.6 Īpaši piesardzības pasākumi lietotājiem

Atbilstošā informācija 6.-8. IEDAĻĀ.

14.7 Beztaras kravu jūras pārvadājumi saskaņā ar SJO instrumentiem

nav piemērojams

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Izdošanas datums 17.04.2024, Pārskatīšanas datums: 28.02.2024

Versija 14.1. Aizstāj versiju: 14.0

Lapa 15 / 16

IEDAĻA 15: Informācija par regulējumu

15.1 Drošības, veselības un vides jomas noteikumi/normatīvie akti, kas īpaši attiecas uz vielām un maisījumiem

ES TIESĪBU AKTOS	2008/98/EK (2000/532/EK); 2010/75/ES; 2004/42/EG; (EK) 648/2004; (EK) 1907/2006 (REACH); (ES) 1272/2008; 75/324/EWG ((EK) 2016/2037); (ES) 2020/878; (ES) 2016/131; (ES) 517/2014; (ES) 2019/1148; (ES) 2019/1021, (ES) 2023/707
- Sastāvdaļu komentārs	SVHC saraksts (Candidate List of Substances of Very High Concern for authorisation): nesatur sarakstā minētās vielas vai satur mazāk par 0,1%.
- pielikumu I (REACH)	Uz produktu neattiecas I pielikuma ierobežojumi.
- pielikumu XIV (REACH)	Produkts nesatur saskaņā ar Regulas (EK) 1907/2006 (REACH) XIV pielikumu licencējamas vielas $\geq 0,1\%$
- pielikumu XVII (REACH)	Produkts satur saskaņā ar Regulas (EK) 1907/2006 (REACH) XVII pielikumu $\geq 0,1\%$ vielas ar šādiem ierobežojumiem 75 Uz produktu saskaņā ar Regulas (EK) 1907/2006 (REACH) XVII pielikumu attiecas šādi ierobežojumi 3
PĀRVADĀJUMU NOTEIKUMI	ADR (2023); IMDG-Code (2023, 41. Amdt.); IATA-DGR (2024)
VALSTS NORMATĪVIE AKTI (LV):	
- Ar darbu saistīti ierobežojumi	Ievērot jaunajiem noteiktos darbu ierobežojumus.
- VOC (2010/75/EK)	$<2\%$

15.2 Ķīmiskās drošības novērtējums

nav piemērojams

IEDAĻA 16: Cita informācija

16.1 Bīstamības apzīmējumi (IEDAĻA 3)

H315 Kairina ādu.
H319 Izraisa nopietnu acu kairinājumu.
H412 Kaitīgs ūdens organismiem ar ilgstošām sekām.
H317 Var izraisīt alerģisku ādas reakciju.
H304 Var izraisīt nāvi, ja norij vai iekļūst elpceļos.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Izdošanas datums 17.04.2024, Pārskatīšanas datums: 28.02.2024

Versija 14.1. Aizstāj versiju: 14.0

Lapa 16 / 16

16.2 Saīsinājumi un akronīmi

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route
RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses
ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure
ATE = acute toxicity estimate
CAS = Chemical Abstracts Service
CLP = Classification, Labelling and Packaging
DMEL = Derived Minimum Effect Level
DNEL = Derived No Effect Level
EC50 = Median effective concentration
ECB = European Chemicals Bureau
EEC = European Economic Community
EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
EL50 = Median effective loading
ELINCS = European List of Notified Chemical Substances
EmS = Emergency Schedules
GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
IATA = International Air Transport Association
IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk
IC50 = Inhibition concentration, 50%
IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods
IUCLID = International Uniform Chemical Information Database
IVIS = In vitro irritation score
LC50 = Lethal concentration, 50%
LD50 = Median lethal dose
LC0 = lethal concentration, 0%
LOAEL = lowest-observed-adverse-effect level
LL50 = Median lethal loading
LQ = Limited Quantities
MARPOL = International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships
NOAEL = No Observed Adverse Effect Level
NOEC = No Observed Effect Concentration
PBT = Persistent, Bioaccumulative and Toxic substance
PNEC = Predicted No-Effect Concentration
REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals
STP = Sewage Treatment Plant
TLV@TWA = Threshold limit value – time-weighted average
TLV@STEL = Threshold limit value – short-time exposure limit
VOC = Volatile Organic Compounds
vPvB = very Persistent and very Bioaccumulative

16.3 Cita informācija

Klasifikācijas procedūra

Skin Sens. 1: H317 Var izraisīt alerģisku ādas reakciju. (Aprēķina metode)

Norāde par izmaiņām

Nav